|  |
| --- |
| İZOCAM TİCARET VE SANAYİ A.Ş. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **KURULUŞ TARİHİ** | **:** | 10.11.1965 |
| **(Established in)** |  |  |
| **BAŞLICA ÜRETİMİ** | **:** | MİNERAL YÜNLER, EXTRUDED POLİSTREN, EXPANDED POLİSTREN |
| **(Main Business Line)** |  | (Mıneral Wool, Extruded Polystyrene, Expanded Polystyrene) |
| **GENEL MERKEZ** | **:** | BÜYÜKDERE CAD. TEV KOCABAŞ İŞHANI NO. 111 KAT:6 GAYRETTEPE/İSTANBUL |
| **(Head Office)** |  |  |
| **GENEL MÜDÜR** | **:** | ALİ İHSAN YALÇIN |
| **(General Manager)** |  |  |
| **YÖNETİM KURULU** | **:** | MUSTAFA V.KOÇ |
| **(Board of Directors)** |  | TEMEL KAMİL ATAY |
|  |  | NADİR ÖZŞAHİN |
|  |  | ALİ İHSAN YALÇIN |
|  |  | ABDÜLHALİK TAYFUN İNDİRKAŞ |
|  |  |  |
|  |  |  |
| **TELEFON NO** | **:** | 0212 217 56 00 - 0262 754 63 90 |
| **(Phone)** |  |  |
| **FAKS NO** | **:** | 0212 217 55 96 - 0262 754 61 62 |
| **(Facsimile)** |  |  |
| **PERSONEL ve İŞÇİ SAYISI** | **:** | 174 (İDARİ) 140 (İŞÇİ) 314 (TOPLAM) |
| **(Number of Employees)** |  |  |
| **TOPLU SÖZLEŞME DÖNEMİ** | **:** | TOPLU SÖZLEŞME MEVCUT DEĞİLDİR |
| **(Collective Bargaining Period)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞÇİ SENDİKASI** | **:** | --- |
| **(Labor Union)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞVEREN SENDİKASI** | **:** | TÜRKİYE CAM, ÇİMENTO VE TOPRAK SANAYİ İŞVERENLERİ SENDİKASI |
| **(Employers' Union)** |  |  |
| **KAYITLI SERMAYE TAVANI** | **:** | 12,000,000,000,000.-TL |
| **(Authorized Capital)** |  |  |
| **ÇIKARILMIŞ SERMAYE** | **:** | 4,500,000,000,000.-TL |
| **(Issued Capital)** |  |  |
| **İŞLEM GÖRDÜĞÜ PAZAR** | **:** | ULUSAL PAZAR |
| **(Trading Market)** |  | (National Market) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| GENEL BİLGİLERİ |  |  |
| Şirketimizin kuruluşundan itibaren önderlik ettiği memleketimizin izolasyon sanayi sektörü içindeki mümtaz yerini korumakta ve imalat çeşitlerine eklediği yeni mamullerle bu sektörü daha da inkişaf ettirmektedir.  *Şirketimizin imalat mevzuu içerisinde önemli yer işgal eden ve mineral yün olarak anılan camyünleri ve taşyünleri, çeşitli tip, şekil ve terkiplerde imal edilerek, sınayi ve zirai tesislerde, enerji yatırımlarında ve konut sektöründe ısı ve ses izolasyon malzemesi olarak gayet geniş bir kullanım sahası bulmaktadır.*  *İmal etmekte olduığumuz ve önem arz eden bir diğer ürün grubumuz da Expanded ve Extruded Polistren’lerdir. Bu ürünlerimizin özellikle ıslak ve soğuk tip izolasyon uygulamalarında ve ambalaj malzemesi olarak yaygın bir şekilde kullanılmaktadır.*  *Bu yıl Eskişehir tesisimizde üretimine başladığımız elastomerik kauçuklar, ağırlıklı olarak boruların, tankların ve benzer tesisatın (soğuk tip) izolasyon uygulamalarında kullanılmakta olup iş hacmimize yaklaşık % 3’lük bir katkı sağlayacaktır.*  *Yapımına 1999 yılının ikinci yarısında başlanan Elastomerik Kauçuk Boru ve Levha Üretim Tesisi yatırımımız 2000 yılı Mart ayı içerisinde tamamlanarak ticari mal üretimine başlamıştır. Yaklaşık 3,6 milyon US Dolarına mal olan bu tesisimizin kurulu kapasitesi 500 ton/yıl’dır.*  *Yıl içerisinde mevcut tesislerin ihtiyacı olan muhtelif prodüktivite ve kalite artırıcı yatırımlar da gerçekleştirilmiştir*. |  | *Our company has been proceeding its brilliant leader position in our country’s insulation industry and improving this sector with new products added to its product range.*  *Being in our company’s main production perspective, glass wool and rock wool products, briefly called as mineral wool, are produced in various types, shapes and contents and widely applied in industrial and agricultural plants, powerplants and residential constructions as heat and saund insulations materials.*  *Another important branch of our company submits Expanded Polystyrene and Extruded Polystyrene produckts. These products are olso widely used featuring insulation applications in wet and cold conditions and as packaging materials.*  *Manufacturing of elastomeric rubber pipe and sheet products started in April 2000 in our Eskisehir plant. These products are generally used for cold insulation applications of pipes, tanks and similar installations and will contribute to our sales volume by 3%.*  *Elastomeric rubber pipe and sheet investment commenced in the second half of 1999 and production of commercial goods begun in April 2000. Total investment cost is 3,6 million USD and the installed capacity of the plant is 500 ton per year.*  *Besides, several investments have been realized in existing plants during the year in order to improve productivity and enhance guality.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile üretim bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The production figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Mineral Yünler (Ton)** | **K.K.O.**  **(%)** | **İzopor (Ton)** | **K.K.O.**  **(%)** | **Extruded Polistriren (m3)** | **K.K.O.**  **(%)** | **İzoamflex Kauçuk (Ton)** | **K.K.O.**  **(%)** |
|  | ***Mineral Wool*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** | ***Expanded Polystyrene*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** | ***Extruded Polystyrene*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** | ***Rubber*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** |
| 1999 | 29,399 | 84 | 2,664 | 76 | 70,683 | 74 | --- | --- |
| 2000 | 29,912 | 85 | 2,851 | 81 | 72,048 | 76 | 172 | 44 |

K.K.O.-Kapasite Kullanım Oranı

*C.U.R.-Capacity Utilization Rate*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile satış miktarı bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The sales figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Mineral Yünler (Ton)** | **İzopor (Ton)** | **Extruded Polistriren (m3)** | **İzomflex Kauçuk (Ton)** |
|  | ***Mineral Wool*** | ***Expanded Polystyrene*** | ***Extruded Polystyrene*** | ***Rubber*** |
| 1999 | 29,259 | 2,590 | 69,864 | --- |
| 2000 | 30,480 | 2,729 | 73,578 | 122 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl içinde gerçekleştirdiği ithalat ve ihracat rakamları aşağıda gösterilmiştir. |  | *The export and import figures that the Company realized in the last two years are given below.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **İthalat (TL)** | **Maliyetler İçindeki Payı(%)** | **İhracat (TL)** | **Satışlar İçindeki Payı(%)** |
|  | ***Imports ($)*** | ***Proportion In Costs(%)*** | ***Exports ($)*** | ***Proportion In Sales(%)*** |
| 1999 | 3,410,998,320,655  7,932,790 | 22 | 4,986,213,732,881  11,807,209 | 26 |
| 2000 | 5,028,950,780,455  8,664,514 | 24 | 6,054,403,806,114  10,341,842 | 21 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in devam etmekte olan ve proje halindeki yatırımları aşağıda verilmektedir. |  | *The on-going investments and projects of the Company are given below.* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Başlangıç-Bitiş Tarihleri** | **Yatırım Tutarı-** | **Gerçekleşen Tutar -** |
| **Devam Eden Yatırımlar** | ***Beginning Date -*** | ***Estimated Inv. Amount*** | ***Realized Part of Inv.*** |
| ***Continuing Investments*** | ***Estimated Ending Date*** | ***(*Milyon*-Million TL)*** | ***(*Milyon*-Million TL)*** |
| CAMYÜNÜ YENİLEME MODERNİZASYON YATIRIMI  *(Glass Wool Re-Constructıon-Modernısatıon)* | 13.02.1998-31.10.2000 | 318,177 | 216,538 |
| PASTİKLER MODERNİZASYON-TEVSİ YATIRIMI  *(Polyestrene And Straphor Extensıon-Modernisatıon)* | 01.05.1998-31.12.2000 | 245,200 | 349,633 |
| KAUÇUK KOMPLE YENİ YATIRIM  (Rubber New Investment) | 07.01.1999-31.01.2001 | 842,983 | 1,463,940 |
| CAMYÜNÜ DARBOĞAZ GİDERME VE MODERNİZASYON YATIRIMI  *(Glass Wool Re-Constructıon-Modernısatıon)* | 07.10.1999-30.10.2001 | 569,990 | 307,115 |
| POLİSTİREN-STYROPOR, KALIP TEVSİ VE MODERNİZASYON YATIRIMI  (Polyestren And Straphor Extensıon-Modernısatıon) | 01.04.1998-31.12.2000 | 147,900 | 74,485 |
| TAŞYÜNÜ YENİLEME MODERNIZASYON YATIRIMI  (Rock *Wool Re-Constructıon-Modernısatıon)* | 19.08.1999-31.12.2000 | 156,658 | - |
| TAŞYÜNÜ KOMPE YENİ YATIRIM  (Rock Wool New Investment) | 04.08.2000-04.08.2002 | 12,911,330 | - |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in başlıca iştirakleri ve iştirak sermayesi içindeki payı aşağıda gösterilmektedir. |  | *The Company's main participations and its portion in their equity capital are shown below.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **İştirakler** | **İştirak Sermayesi** | **İştirak Payı (%)** |
| ***Participations*** | ***Participation Capital*** | ***Participation(%)*** |
| KOÇBANK A.Ş. | 100,000,000,000,000.-TL | 2.05 |
| GARANTİ BALFOUR BEATTY İNŞ.SAN. VE TİCARET A.Ş. | 3,000,000,000,000.-TL | - |
| RAM DIŞ TİCARET A.Ş. | 4,000,000,000,000.-TL | 7.50 |
| ENTEK ELEKTRİK ÜRETİMİ OTOPRODÜKTÖR GRUBU A.Ş. | 9,800,000,000,000.-TL | 1.90 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Şirket'in 31.03.2001 tarihi itibariyle başlıca ortakları ve sermaye payları aşağıda gösterilmektedir.** |  | **The main shareholders and their participations in the equity capital, as of 31.03.2001, are shown below.** |

A)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Sermayesinin veya Toplam Oy Haklarının En Az %10'una Sahip Gerçek ve Tüzel Kişi Ortaklar (Ayrı Ayrı), |  | Real or legal persons holding more than %10 of total capital or voting rights |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı/Ünvanı | Sermaye Payı (milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- TEMEL TİCARET A.Ş. | 1,331,661 | 29.59 |
| 2- KOÇ HOLDİNG A.Ş. | 916,283 | 20.36 |
| TOPLAM / TOTAL (1) | 2,247,944 | 49.95 |

B)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Yönetim veya Denetim Organlarında  Görevli Pay Sahibi Kişiler (Ayrı Ayrı), |  | Shareholders who have responsibilities at the company’s management or audit |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders, Title | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı ve Görevi | Sermaye Payı (milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- MUSTAFA V.KOÇ | 5,450 | 0.12 |
| TOPLAM / TOTAL (2) | 5,450 | 0.12 |

C)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Genel Müdürü, Genel Müdür Yardımcısı, Bölüm Müdürü yada Benzer Yetki ve Sorumluluk Veren Diğer Unvanlara Sahip Görevlerdeki Ortaklar (Ayrı Ayrı), |  | Shareholders who are working for the company as general manager, assistant general manager, director etc. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders, Title | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı ve Görevi | Sermaye Payı (milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| - | - | - |
| TOPLAM (3) | - | - |

D)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (A), (B) veya (C) Alt Başlıklarında Belirtilen Hissedarlar ile Birinci Dereceden Akrabalık İlişkisi Bulunan Pay Sahibi Kişiler (Ayrı Ayrı), |  | Shareholders who are fist degree relatives of the shareholders in subtitles (A), (B) or (C) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı | Sermaye Payı (milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- SEMAHAT ARSEL | 118,875 | 2.64 |
| 2- SUNA KIRAÇ | 118,875 | 2.64 |
| 3- SEVGİ GÖNÜL | 118,875 | 2.64 |
| 4- RAHMİ M.KOÇ | 77,790 | 1.73 |
| 5- ALİ KOÇ | 5,450 | 0.12 |
| TOPLAM (4) | 439,865 | 9.77 |

E)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sermaye Yada Toplam Oy Hakkı İçinde %10'dan Az Paya Sahip Olmakla Birlikte, (A) Alt Başlığında Belirtilen Tüzel Kişi Ortaklar ile Aynı Holding, Grup Yada Topluluk Bünyesinde Bulunan Tüzel Kişi Ortaklar ( Ayrı Ayrı ) |  | Shareholders who are holding less than 10% of total capital or voting rights but are a part of the same Holding, Group or Conglomerate with the shareholders in subtitle (A) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Ünvanı | Sermaye Payı (milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- ZER MADENCİLİK DAYANIKLI MALLAR  YATIRIM VE PAZARLAMA A.Ş. | 100,000 | 2.22 |
| 2- RAHMİ KOÇ VE MAHDUMLARI A.Ş. | 22,500 | 0.50 |
| TOPLAM / TOTAL (5) | 122,500 | 2.72 |

F)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Diğer Ortaklar ve Halka Açık Kısım (Ayrı Ayrı) |  | Other shareholders and publicly owned shares (free floating) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortakların Sayısı  (Belirlenemiyor İse Tahmini  Rakam Verilebilir) | Sermaye Payı (milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 700 Civarı Ortak | 1,684,242 | 37,44 |
| TOPLAM / TOTAL (6) | 1,684,242 | 37.44 |

G)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| GENEL TOPLAM |  | GENERAL TOTAL |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| (1+2+3+4+5+6) | Sermaye (milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| GENEL TOPLAM / GENERAL TOTAL | 4,500,000 | 100.00 |